

GEMEINDE TSCHERMS

Provinz Bozen

**COMUNE DI CERMES**

Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****Betreff:**

Bauamt - Einleitung des Verfahrens zur Änderung des Landschaftsplanes der Gemeinde Tscherms - Abänderung der landschaftlichen Bannzone auf der B.p. 495 K.G. Tscherms.

Sitzung vom - Seduta del
23.04.2026

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses zu einer Sitzung einberufen.

Anwesend sind:

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE****Oggetto:**

Ufficio Tecnico - Avvio del procedimento per la modifica del piano paesaggistico del Comune di Cermes - modifica della zona di rispetto paesaggistico sulla p. ed. 495 C.C. Cermes.

Uhr - ore
10:00

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta comunale ad una seduta.

Sono presenti:

			E. A. A.G.	U.A. A.I.	Fernzugang
Astrid Kuprian, MBA	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Franz Josef Egger	Bürgermeister-Stellvertreter	Vice-Sindaco			
Monika Petra Burger	Gemeindereferentin	Assessore			
Franziska Frei	Gemeindereferentin	Assessore			
Manuel Pernthaler	Gemeindereferent	Assessore	X		

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär Dr. Paolo Dalmonego

Assiste il Segretario comunale Dr. Paolo Dalmonego

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Franz Josef Egger, in der Eigenschaft als Bürgermeister-Stellvertreter, den Vorsitz.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, Franz Josef Egger, nella sua qualità di Vice-Sindaco, assume la presidenza.

Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 110 vom 23.04.2026

Betrifft: Bauamt - Einleitung des Verfahrens zur Änderung des Landschaftsplanes der Gemeinde Tscherms - Abänderung der landschaftlichen Bannzone auf der B.p. 495 K.G. Tscherms.

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 4151 vom 7.11.2005 der überarbeitete Landschaftsplan der Gemeinde Tscherms genehmigt worden ist (Amtsblatt der Region Nr. 48 vom 29.11.2005); Harmonisierung: Beschluss der Landesregierung Nr. 279 vom 09.04.2019 (Amtsblatt der Region Nr. 21 vom 23.05.2019);

Nach Einsicht

in das Landesgesetz vom 10.07.2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft), insbesondere in den Artikel 48 und Artikel 53;

in das Ansuchen, Prot. Nr. 7359 vom 22.07.2025, von Frau Lisa Verdorfer aus Tscherms soll folgende Abänderung am Landschaftsplan der Gemeinde Tscherms genehmigt werden:

- Abänderung der landschaftlichen Bannzone; B.p. 495, K.G. Tscherms;

in die ausgearbeiteten technischen Unterlagen der Arch. Isabelle Kofler vom 22.07.2025 und vom 31.07.2025, welche diesem Beschluss als integrierender Bestandteil beigelegt werden.

Die technischen Unterlagen wurden von Arch. Isabelle Kofler mit der Abgabe-ID 8788 auf das NewPlan Frontend-Portal geladen.

Nach Einsicht in den von Arch. Isabelle Kofler ausgearbeiteten Umweltbericht zur Feststellung der SUP-Pflicht mit der Schlussfolgerung dass die beantragte Landschaftsplanänderung nicht SUP-pflichtig ist und daher kein Umweltbericht verfasst werden muss.

Festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft die gegenständliche Änderung in der Sitzung vom 18.11.2025 einstimmig positiv begutachtet hat.

Delibera della Giunta comunale n. 110 dd. 23.04.2026

Oggetto: Ufficio Tecnico - Avvio del procedimento per la modifica del piano paesaggistico del Comune di Cermes - modifica della zona di rispetto paesaggistico sulla p. ed. 495 C.C. Cermes.

Premesso che con delibera della Giunta Provinciale n. 4151 del 7/11/2005 è stato approvato il piano paesaggistico del Comune di Cermes (Bollettino Uff. della Reg. n. 48 del 29/11/2005); Armonizzazione: Deliberazione d. Giunta Prov. n. 279 del 09/04/2019 (Bollettino Uff. della Reg. n. 21 del 23/05/2019);

Vista

la legge provinciale n. 9 d.d. 10/07/2018 (territorio e paesaggio), in particolare l'articolo 48 e nell'articolo 53;

la domanda del 22/07/2025, n. prot. 7359, della Sig.ra Lisa Verdorfer di Cermes con la quale la seguente modifica al piano paesaggistico comunale dovrà essere approvata:

- Modifica della zona di rispetto paesaggistico; p.ed. 495, C.C. Cermes;

a documentazione tecnica elaborata dalla Arch. Isabelle Kofler d.d. 22/07/2025 e 31/07/2025, la quale viene allegata come parte integrante alla presente delibera.

La documentazione tecnica è stata caricata nel portale NewPlan Frontend da parte dell'Arch. Isabelle Kofler, ID della consegna 8788.

Vista la relazione ambientale, elaborata dall' Arch. Isabelle Kofler per la verifica dell'obbligo VAS con la conclusione che la modifica richiesta del piano paesaggistico non deve essere sottoposta a VAS e non necessita della redazione di un rapporto ambientale.

Di constatare che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 18/11/2025 ha espresso parere positivo unanime.

Festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 14.04.2026, in der Funktion der zuständigen Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht, zur Entscheidung gekommen ist, dass diese Änderung am Landschaftsplan nicht der strategischen Umweltprüfung (SUP) unterliegt.

Die Änderungen des Landschaftsplanes entsprechen den urbanistischen, landschaftlichen und wirtschaftlichen Zielsetzungen der Gemeinde und dem öffentlichen Interesse. Mit diesen Maßnahmen werden die wesentlichen Merkmale des Landschaftsplanes beibehalten und Änderungen für eine geordnete Raumentwicklung vorgesehen.

Als Maßnahme zur Information und Beteiligung der Bevölkerung wird die Beschlussfassung des Gemeindeausschusses auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde bekanntgegeben (Art. 53, Abs. 2 LG 9/2018).

Festgestellt, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgabe mit sich bringt.

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so bald als möglich ausführen zu können.

Der vorliegende Beschluss wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026-2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlags;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

Es wird Einsicht genommen in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der

Di constatare, che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 14/04/2026, come autorità competente per la verifica di assoggettabilità alla VAS, ha ritenuto che questa modifica al piano paesaggistico non è soggetta alla valutazione ambientale strategica (VAS).

Le modifiche al piano paesaggistico corrispondono agli obiettivi urbanistici, paesaggistici ed economici del comune e sono di interesse pubblico. Queste misure mantengono le caratteristiche essenziali del piano urbanistico e prevedono modifiche per uno sviluppo territoriale ordinato.

Come misura di informazione e partecipazione della popolazione la deliberazione di Giunta comunale viene pubblicata all'albo pretorio del Comune (art. 53 comma 2 LP 9/2018).

Di constatare che la presente delibera non comporta nessuna spesa.

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter eseguire le successive misure il più presto possibile.

La presente delibera viene adottata in base alle seguenti fonti normative e disposizioni:

- al documento unico di programmazione 2026-2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma

öffentlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
am2t9j+PFQboJlp7cZHuhRHXOaU8zKRoP
o57oetwrWE=

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
.

Dies alles vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form

1. das Verfahren zur Genehmigung der angeführten Abänderung am Landschaftsplan einzuleiten;
2. folgende Abänderung am Landschaftsplan der Gemeinde Tschermers soll vorgenommen werden:
 - Abänderung der landschaftlichen Bannzone; B.p. 495, K.G. Tschermers;
3. die dem Ansuchen beigelegten technischen Unterlagen bilden wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses;
4. festgehalten, dass diese Planänderung nicht der strategischen Umweltprüfung (SUP) unterliegt;
5. der vorliegende Beschluss mit Planunterlagen wird im Sinne des Art. 53 des Landesgesetzes Raum und Landschaft (LG 9/2018) für 30 aufeinander folgende Tage an der Amtstafel und im Bürgernetz veröffentlicht. Während dieses Zeitraums kann jeder/jede Anmerkungen vorbringen;
6. nach Ablauf dieser Frist von 30 Tagen übermittelt die Gemeinde die eingebrachten Anmerkungen unverzüglich der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung;
7. dieser Beschluss bringt keine Ausgabe mit sich;
8. gegenständlichen Beschluss mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt durch Handerheben, gemäß Art. 183, Absatz 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit

Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, in ordine:

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
am2t9j+PFQboJlp7cZHuhRHXOaU8zKRoP
o57oetwrWE=

b) alla regolarità contabile
.

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA COMUNALE d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi in forma di legge

1. di avviare la procedura per l'approvazione della citata modifica al piano paesaggistico;
2. che viene adottata la seguente modifica al piano paesaggistico del Comune di Cermes:
 - Modifica della zona di rispetto paesaggistico; p.ed. 495, C.C. Cermes;
3. la documentazione tecnica allegata alla domanda costituisce parte integrante e sostanziale della presente delibera;
4. di dare atto che questa modifica al piano paesaggistico non è soggetta alla valutazione ambientale strategica (VAS);
5. la presente delibera con documentazione di progetto viene pubblicata sull'albo pretorio e sulla rete civica per un periodo di 30 giorni consecutivi, come previsto dagli art. 53 della Legge provinciale territorio e paesaggio (LP 9/2018). Durante questo periodo chiunque può presentare osservazioni;
6. scaduto questo termine di 30 giorni il Comune trasmette immediatamente le osservazioni ricevute alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio;
7. la presente delibera non comporta alcuna spesa.;
8. di dichiarare la presente deliberazione a voti unanimi, legalmente espressi per alzata di mano, immediatamente eseguibile ai sensi del dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto

Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018,
für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Adige, approvato con Legge regionale
n. 2 del 03/05/2018.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

die/der Vorsitzende – la/il Presidente

der Gemeindesekretär – il Segretario comunale

Franz Josef Egger

Dr. Paolo Dalmonego

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Hinweis:

jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:

ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.